

藥物治療服務(美沙酮) 接納化解歧視 支持重建新生

Serviço de tratamento por medicamentos (Metadona) Aceitar para eliminar a discriminalização Apoiar na construção de uma nova vida

甚麼是美沙酮

美沙酮是二戰時期由德國人研製的人工合成麻醉鎮痛藥，原作治療傷兵之用，在上世紀 60 年代美沙酮成為歐美等西方國家的主要戒毒藥物，本澳則從 2005 年開始推行美沙酮維持治療，並通過較長時間或長期服用美沙酮口服液來治療吸毒者的海洛因成癮。

服用美沙酮有什麼注意事項及禁忌？

在服用美沙酮的同時吸食毒品，有可能造成藥物過量，引致呼吸壓抑，甚至死亡。和普通入一樣，美沙酮使用者也會經歷傷病困擾，當需要接受其他藥物治療時，最好先請教醫生或藥劑師，不要胡亂買藥或混藥服用，以免藥物間出現交叉化學反應或出現藥效強弱不穩定的情況。

為何美沙酮最少要服用半年？身體好轉不可以停藥嗎？

根據治療計劃，美沙酮使用者最少服藥半年後，才根據病者治療情況(包括戒毒操守能力)討論脫出治療是否合適時機，主要原因是戒毒不單是身體康復，更重要是社會心理和行為的改變，如果後者的康復進度未能配合，無力面對心癮而引至重吸機會會大增，故才有最少服藥半年的要求。

美沙酮是藥物而非毒品，其醫療替代品方案，可達致以下效果：

1. 減低傳染病感染或傳播的危機；
2. 減低對毒品的需求及金錢負擔，進而減少犯罪；
3. 改善家庭生活及工作能力；
4. 增進個人健康。

美沙酮有什麼副作用？

美沙酮是較安全的戒毒藥物，初時服藥可能有皮膚瘙癢、出疹、便秘、多汗、噁心/嘔吐或性趣減低等；但大部份的副作用會在數週內消失，而便秘及多汗仍可能會持續存在。

服藥流程(面相辨識電子病歷登記系統)

— 服藥過程使用聲控門禁系統



藥物治療中心地點分佈：

1. 青洲衛生中心
2. 黑沙環衛生中心
3. 氹仔湖坪衛生中心

社會工作局藥物治療中心同時提供心理輔導、個人衛教及小組活動等，以最終達到減少毒品危害和需求的目標。Os centros de tratamento por medicamentos do Instituto de Acção Social presta também aconselhamento psicológico, educação para a higiene pessoal e actividades em grupo, etc. por forma a poder, reduzir, finalmente, não só os danos causados pelas drogas, como também a procura das mesmas.

不用收費、資料絕對保密

Isenção de taxas e confidencialidade máxima das informações recolhidas.

O que é metadona?

A metadona foi descoberta pelos alemães durante o período de segunda Grande Guerra Mundial e funciona como um analgésico resultante de uma mistura química sintética, originalmente aplicada no tratamento de soldados feridos. Na década de 60 do século passado, a metadona foi usada no ocidente, sobretudo na Europa e nos Estados Unidos da América, como o principal medicamento para o tratamento da desintoxicação. Em 2005, Macau começou a lançar o programa de tratamento de manutenção por metadona. Neste contexto, através da aplicação da mesma por um período relativamente longo ou do uso da solução oral de metadona por um longo período, é tratado o vício de heroína dos toxicodépendentes.

Que cuidados deve ter no uso da metadona e o que se tornou tabu no respectivo uso?

O uso simultâneo de metadona e de droga pode provocar a overdose de medicamentos que origina dificuldade respiratória que pode até conduzir à morte. Assim como as outras pessoas normais, o utente da metadona também pode adoecer ou ficar deprimido, sendo portanto, para estas situações, aconselhável que o utente, quando carece de receber outros tratamentos por medicamentos, consulte primeiro o médico ou o farmacologista, evitando a aquisição de medicamentos sem indicação do médico ou a mistura de uso de medicamentos, que pode desencadear cruzamento de reacções químicas ou situações de instabilidade resultantes dos efeitos fortes e fracos dos medicamentos.

Porque é que a metadona tem de ser usada pelo menos por meio ano? Será que pode ser interrompido o uso da metadona quando a saúde venha a ser recuperada?

De acordo com o programa de tratamento, o utente da metadona é obrigado a usar metadona pelo menos por meio ano, isto porque, é só nesta altura é que se vai discutir, baseando na situação de tratamento do utente (incluindo a capacidade que se traduz pela sua conduta na desintoxicação) se é oportuno o utente deixar de continuar com o tratamento, pois importa saber que a desintoxicação é uma questão que não só se relaciona com a recuperação da saúde, mas muito também, com as alterações quer a nível psico-social quer a nível do comportamento, que uma vez, se o seu andamento da recuperação não for satisfatório, o utente torna-se incapaz de enfrentar o vício da droga e daí ser grande a probabilidade de recaída. É precisamente pelo exposto, é que se requer ao utente o uso de metadona por um período mínimo de meio ano.

A metadona é um medicamento e não droga. O programa da aplicação da mesma como o substituto da droga, consegue surtir os seguintes efeitos:

1. Diminuir as infecções por vírus contagiosos e a sua propagação;
2. Reduzir a procura de droga e os encargos financeiros, de forma a reduzir a ocorrência de crimes;
3. Melhorar a vida familiar e a capacidade de trabalho;
4. Promover a saúde individual.

Que efeitos secundários tem a metadona?

A metadona é um medicamento relativamente mais seguro para a desintoxicação. Nos primeiros tempos da sua utilização, o utente pode sentir comichões na pele e apresentar sintomas como erupções cutâneas, prisão de ventre, muita transpiração, náuseas/vómitos ou redução do desejo sexual, entre outros. Contudo, a maior parte dos efeitos secundários vão desaparecer depois de algumas semanas, com excepção da prisão de ventre e muita transpiração que podem vir a persistir.

Processo de tomada de medicamentos (Sistema de registos clínicos electrónicos através do reconhecimento facial)

※ Durante a tomada de medicamentos é utilizado o access control system uses acoustic management.

Localização dos centros de tratamento por medicamentos:

1. Centro de Saúde da Ilha Verde
2. Centro de Saúde da Areia Preta
3. Centro de Saúde de Nossa Senhora do Carmo Lago da Taipa



澳門特別行政區政府社會工作局
INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL DO GOVERNO DA RAEM
W W W . I A S . G O V . M O

應用多媒體推廣 及早介入和治療

Divulgação sobre a intervenção precoce para o tratamento através da aplicação de multimédia

為持續推動防治濫藥及戒毒康復工作，戒毒康復處與民間機構

合作，推出「禁毒資訊站」手機應用程式、「冰毒資訊站」以

及「戒毒錦囊」專題網頁，向社區人士傳遞禁毒訊息，以便盡

早辨識濫藥者，鼓勵濫藥者及早接受戒毒治療。



禁毒桌遊 Juego do Tabuleiro de Combate às drogas

於2019年推出「機會·人生」禁毒桌遊，向本澳市民推廣毒品禍害及尋求協助的方法，特別是有濫藥習慣或其家屬，建立正確的價值觀與健康的生活態度。玩家们能從中明白到不同毒品的種類以及其所對身體造成的嚴重影響、認識與吸毒有關的傳染病感染途徑及徵狀、學習如何促進與有濫藥習慣的家人的溝通及關懷、了解本澳多個戒毒服務機構及輔導單位等資訊。

Lança-se, em 2019, o jogo do tabuleiro de combate às drogas – “Oportunidade · Vida”, no intuito de divulgar junto da população de Macau os malefícios da droga e encontrar formas de apoio, sobretudo para as pessoas com o vício em drogas ou seus familiares, no sentido de neles inculcar um valor correcto e uma atitude saudável de vida. Assim, através do jogo, os participantes podem conhecer os diferentes tipos de drogas e os danos graves que as drogas podem causar ao corpo, bem ainda conhecer as vias e os sintomas das doenças transmissíveis por contágio através do consumo de drogas e aprender como promover a comunicação e o amor com os membros da família com o vício em drogas, bem ainda inteirar-se das informações referentes às várias instituições de serviços de desintoxicação e as respectivas unidades de aconselhamento.

Para impulsionar continuamente os trabalhos relativos à prevenção e tratamento da toxicod dependência e de reabilitação após a desintoxicação, a Divisão de Tratamento da Toxicod dependência e Reabilitação em colaboração com as instituições particulares lançou a aplicação do telemóvel – “Posto de informações sobre o combate às drogas”, as páginas electrónicas específicas- “Methinfo” e “Dicas de desintoxicação”, que visam transmitir à sociedade a mensagem de combate às drogas, por forma a se poder detectar, com maior brevidade, os toxicodépendentes e estimulando-os a receberem o tratamento para a desintoxicação.

精要手冊 Manual essencial

為提升醫護及社工跨專業團隊的戒藥輔導效能，戒毒康復處於2011年開始運用簡易身體評估工作配合輔導手法，並結合開發多類型的評估工具，提升濫藥青少年治療動機的效果。

A fim de aumentar a eficiência do aconselhamento para a desintoxicação da equipa inter-disciplinar dos profissionais de saúde e de assistentes sociais, a Divisão de Tratamento da Toxicod dependência e Reabilitação começou, desde o ano de 2011 a recorrer à uma breve avaliação de saúde que se articula com a forma de aconselhamento e com o desenvolvimento de diferentes tipos de instrumentos de avaliação para melhorar o efeito que se relaciona com a motivação de receber tratamento por parte dos jovens toxicodépendentes.



澳門特別行政區政府社會工作局
INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL DO GOVERNO DA RAEM
W W W . I A S . G O V . M O

澳門民間戒毒機構資料 及早尋求協助 邁向健康人生

Informações referentes às instituições particulares de desintoxicação de Macau Recorrer o apoio o mais cedo possível e rumo para uma vida saudável

澳門基督教新生命團契

Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau

S.Y.部落(青少年)

Smart Youth(Jovens)

身體檢查 Exame médico	戒毒輔導 Aconselhamento para a desintoxicação
康體活動 Actividades desportivas e recreativas	減低傷害教育 Educação sobre a redução de danos
外展及深宵服務 Serviço extensivo ao exterior e serviço durante altas horas da noite	

菁穗社(成年人)

We Point (Adultos)

戒毒輔導 Aconselhamento para desintoxicação	濫藥者家人輔導 Aconselhamento aos familiares dos toxicodépendentes
社區預防教育服務 Serviço de educação preventiva	外展服務 Serviço extensivo ao exterior

地址：澳門俾利喇街163-165B號美林花園第1座2樓A至D
電話：28455576
網頁：www.newlife.org.mo



地址：澳門青洲新馬路青洲社屋青雅樓A座，一樓
電話：28470802；28470803 網頁：www.newlife.org.mo
Morada：Estrada Nova da Ilha Verde, Habitação Social da Ilha Verde, Edif. Cheng Nga, 1.º andar A, Macau
Telephone：28470802；28470803
Website：www.newlife.org.mo



Morada：Rua de Francisco Xavier Pereira n.º163-165B, Edifício Mei Lam Garden n.º163-165B, Bloco 1, 2.º andar, A a D, Macau.
Telephone：28455576 Website：www.newlife.org.mo

澳門戒毒康復協會

Associação de Reabilitação de Toxicodépendentes de Macau (ARTM)

康復中心及女子中心
Centro de Reabilitação e Secção Feminina

免費住院式戒毒治療服務
Serviço de desintoxicação em instalações com internamento gratuito

外展部
Serviço extensivo ao exterior



減低傷害教育

Educação sobre a redução de danos

醫療轉介

Encaminhamento para o tratamento médico

免費午餐

Almoços gratuitos

清潔針具計劃

Programa de limpeza de seringas

外展服務

Serviço extensivo ao exterior

個人及家人輔導

Aconselhamento a indivíduo e família

個人衛生護理

Cuidados pessoais de saúde

澳門青年挑戰綜合服務中心 Desafio Jovem Macau

免費住院式戒毒治療服務

Serviço gratuito de tratamento da toxicod dependência em moldes de internamento no lar

社區預防教育服務

Serviço de educação preventiva junto da comunidade

濫藥者家人輔導

Aconselhamento à família dos toxicodépendentes



地址：澳門路環九澳高頂馬路恩福山谷
電話：28965515
網頁：tcmacau1989.wixsite.com/tcmacau
Morada：Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó, Coloane.
Telephone：28870117 (Masculino)/28882414(Feminino)
Website：artmmacau.org/zh-hant

